



▲陳啟權（左二起）、岑偉宗、高世章介紹音樂劇《頂頭銻》



▲鍾景輝（左起）明天生日，老朋友杜國威、陳啟權送上祝賀

今日文化節目精選
■龍駒琴弦閣主辦的「英文金曲演唱會」，晚上七時四十五分在香港文化中心音樂廳演出。
■「香港中文大學第27屆歌唱比賽決賽」晚上七時三十分在香港中文大學邵逸大堂舉行。
■「演藝鋼琴音樂會」於晚上六時三十分在演藝學院演奏廳舉行。
■錦艷堂粵劇團主辦的粵劇《情俠鬧璇宮》，晚上七時三十分在紅磡高山劇場演出。
■龍的藝術社主辦的粵劇《再世紅梅記》，晚上七時三十分在沙田大會堂演奏廳演出。
■中文大學音樂系主辦的《RECITAL》演奏會，晚上八時在香港中文大學利希慎音樂廳上演。

新園地

責任編輯：李 蘇

金融危機失憶症

美國股市好轉，於是現任政權、美國民主黨所捧上去的蓋特納財長立即借勢出招，打壓一下現時民望反彈的共和黨大熱參選人羅姆尼之餘，亦吹捧一下總統奧巴馬。蓋特納在《華爾街日報》撰文，題目是：「金融危機失憶症」，內裡更批評《華爾街日報》間接拖慢美國金融改革步伐，叫大家小心。

蓋特納的文章即使先不論內容，也有其學習之處，作為政治人物，各國執政領袖或反對派現時都必會提醒市民大眾，如果再有金融危機出現，只有他們才可以真正幫助人民。縱然「牌路」一樣，蓋特納的技巧也不差。首先，他會在對方未轉勢之前，已持續地批評各界，企圖一直壓下對方，

金融危機失憶症

美國股市好轉，於是現任政權、美國民主黨所捧上去的蓋特納財長立即借勢出招，打壓一下現時民望反彈的共和黨大熱參選人羅姆尼之餘，亦吹捧一下總統奧巴馬。蓋特納在《華爾街日報》撰文，題目是：「金融危機失憶症」，內裡更批評《華爾街日報》間接拖慢美國金融改革步伐，叫大家小心。

蓋特納的文章即使先不論內容，也有其學習之處，作為政治人物，各國執政領袖或反對派現時都必會提醒市民大眾，如果再有金融危機出現，只有他們才可以真正幫助人民。縱然「牌路」一樣，蓋特納的技巧也不差。首先，他會在對方未轉勢之前，已持續地批評各界，企圖一直壓下對方，

選戰真人秀

吳昊

至於傳媒又像虎視眈眈的獵鷹，無處不在，金睛火眼的在找破綻隱秘點，全程「監視」，好像競選是由他們操控。預告片太精彩，正畫自然失色，三月十六日的候選人電視辯論，竟由十個電子傳媒合搞，反映現今今日香港二小時「辯論」，鮮談政綱，鮮提建設，好像在順應傳媒的窺秘潮流，投八卦者之所好，未充分展示政治智慧與政治擔才。

這次的選戰真人秀反映香港缺乏「政治專業培訓」，大學也沒有提供政治演說、政治辯論或政治談判等專門課程（競選的幕後團隊缺乏此類專業知識），只靠政客「打天才波」自生自滅，這未免落伍於時代了。

將演《有飯自然香》《我和秋天有個約會》 香港話劇團介紹新劇季計劃

【本報訊】記者洪捷報道：二〇一二年真是一個「周年」年，既是特區成立十五周年，又是香港大會堂、香港藝術館五十周年，而本港旗艦劇團香港話劇團，亦迎來三十五周年紀念。昨日話劇團在香港大會堂大堂舉行二〇一二至一三年劇季發布會，介紹六齣主劇場製作、五齣黑盒劇場作品及各項大計。

香港話劇團理事會主席胡偉民致辭時作出簡單匯報，過去一年，話劇團在本港演出過十九台節目共二百五十八場，平均入座率百分之八十七，觀眾增長百分之十三，進行了六次外訪演出。

首辦餐舞會籌款

話劇團行政總監陳健彬則向記者展示來年計劃，他表示，今年獲得政府的撥款增加了百分之十，達到逾三千萬元，話劇團本身的收入，包括票房及贊助達百分之三十，因此來季總收入應有四千多萬元。這些增加了的資金會投放在劇目的製作上；即將往台灣、內地演出，還計劃可能到日本演出；還有一個邀請內地及台灣戲劇人參與的研討會；劇團的成員今年亦隨通脹獲得加薪，調整幅度最低是百分之五。

陳健彬說，今年首次舉辦一個餐舞會，希望籌得一百萬元款項，內容除了豐富演出，甚至會邀請各理事會成員參與角色扮演，以增加吸引力。他笑言，現在正說服理事們願意參演。

話劇團藝術總監陳啟權介紹來季劇目，加入話劇團已有四年，他秉持重視劇本、排練精細，題材重思考，演出富娛樂，配合主流劇場場的製作。來季的劇目主要分世界名著及本土經典兩部分。

劇季打頭陣的《有飯自然香》，便是陳啟權自編自導的新作，他坦言：「我是六十年代成長起來的人，那時的拚搏精神，總覺得未來有機會，現在人們的拚搏，則好像有點看不到頭。當年隔離鄰舍都互相關懷，有點像七十二家房客，描寫六十年代一班街坊一起面對自己生存的問題。」

《蝦碌戲班》重演

另外，陳啟權為〇八奧運而創作的《頂頭銻》則會重演，他表示，對上次的成績尚未滿足，這次劇本、音樂、演出都會重新演繹。

來季另一大製作，相信是杜國威為《我和春天有個約會》新寫的延續篇《我和秋天有個約會》，「杜Sir」表示，現已寫了第二稿，上次是描寫姐妹情，這回則寫兄弟情。他說：「上次《春天》首演時，我在紐約，這次《秋天》上演，我一定要在香港。」他笑說，這些年一直享受《春天》餘蔭，經常收取來自不同地方上演的版權費，作為「生果金」補貼。《秋天》會描寫鳳萍的兒子與露露的兒子的故事。「麗花皇宮」四台杜劉雅麗、羅冠蘭、蘇玉華及馮蔚衡都會再續前情，雲集《秋天》舞台，另外還邀請流行歌手張敬軒擔任鳳萍兒子 Danny。

翻譯劇部分，有鍾景輝導演的《蝦碌戲班》，將於三月二十三日生日的「King Sir」，未上台陳啟權與「杜Sir」等老友都爭相祝賀。「King Sir」表示，該劇在一九八七年於牛池灣文娛中心首演，有一位在場觀眾因笑得太厲害而真的抽了筋，「笑到抽筋」的觀眾更被急救車送往醫院。這次再度執導，「King Sir」認為不是要改變劇本，而是看演員們如何演繹。

另一齣翻譯劇，是二〇一〇年獲東尼獎「最佳戲劇」等五項獎的《紅》，導演馮蔚衡介紹說，該劇講述畫家 Mark Rothko 為餐館創作壁畫，卻又想盡令客人想作嘔的作品，引起藝術與商業之間的衝突。

其他製作還有潘惠森編劇的《都是龍袍惹的禍》，講述慈禧寵幸的大監安德海被斬的經過；黑盒劇場則有重演《最後晚餐》，新作品有《臭格》、《嘔吐嘔嘔阿》、《善水怪婆婆》及《八樓半的密室》。

今年五月，話劇團會舉辦「戲劇創作與本土文化研討會」，邀請兩岸三地戲劇人來港共同探討本土文化的議題，配合研討會還舉行「舞台上的香港——香港話劇團珍貴演出錄像回顧」，播放十二部話劇團經典劇目的錄像，如《一八四一》、《人間有情》、《我和春天有個約會》、《南海十三郎》、《城寨風情》等。

香港話劇團新劇季套票今天開始可供預訂，劇季小冊子於城市電腦售票處派發，詳情可登上官方網站www.hkrep.com。

和春天有個約會》新寫的延續篇《我和秋天有個約會》，「杜Sir」表示，現已寫了第二稿，上次是描寫姐妹情，這回則寫兄弟情。他說：「上次《春天》首演時，我在紐約，這次《秋天》上演，我一定要在香港。」他笑說，這些年一直享受《春天》餘蔭，經常收取來自不同地方上演的版權費，作為「生果金」補貼。《秋天》會描寫鳳萍的兒子與露露的兒子的故事。「麗花皇宮」四台杜劉雅麗、羅冠蘭、蘇玉華及馮蔚衡都會再續前情，雲集《秋天》舞台，另外還邀請流行歌手張敬軒擔任鳳萍兒子 Danny。

翻譯劇部分，有鍾景輝導演的《蝦碌戲班》，將於三月二十三日生日的「King Sir」，未上台陳啟權與「杜Sir」等老友都爭相祝賀。「King Sir」表示，該劇在一九八七年於牛池灣文娛中心首演，有一位在場觀眾因笑得太厲害而真的抽了筋，「笑到抽筋」的觀眾更被急救車送往醫院。這次再度執導，「King Sir」認為不是要改變劇本，而是看演員們如何演繹。

另一齣翻譯劇，是二〇一〇年獲東尼獎「最佳戲劇」等五項獎的《紅》，導演馮蔚衡介紹說，該劇講述畫家 Mark Rothko 為餐館創作壁畫，卻又想盡令客人想作嘔的作品，引起藝術與商業之間的衝突。

其他製作還有潘惠森編劇的《都是龍袍惹的禍》，講述慈禧寵幸的大監安德海被斬的經過；黑盒劇場則有重演《最後晚餐》，新作品有《臭格》、《嘔吐嘔嘔阿》、《善水怪婆婆》及《八樓半的密室》。

今年五月，話劇團會舉辦「戲劇創作與本土文化研討會」，邀請兩岸三地戲劇人來港共同探討本土文化的議題，配合研討會還舉行「舞台上的香港——香港話劇團珍貴演出錄像回顧」，播放十二部話劇團經典劇目的錄像，如《一八四一》、《人間有情》、《我和春天有個約會》、《南海十三郎》、《城寨風情》等。

香港話劇團新劇季套票今天開始可供預訂，劇季小冊子於城市電腦售票處派發，詳情可登上官方網站www.hkrep.com。

和春天有個約會》新寫的延續篇《我和秋天有個約會》，「杜Sir」表示，現已寫了第二稿，上次是描寫姐妹情，這回則寫兄弟情。他說：「上次《春天》首演時，我在紐約，這次《秋天》上演，我一定要在香港。」他笑說，這些年一直享受《春天》餘蔭，經常收取來自不同地方上演的版權費，作為「生果金」補貼。《秋天》會描寫鳳萍的兒子與露露的兒子的故事。「麗花皇宮」四台杜劉雅麗、羅冠蘭、蘇玉華及馮蔚衡都會再續前情，雲集《秋天》舞台，另外還邀請流行歌手張敬軒擔任鳳萍兒子 Danny。

翻譯劇部分，有鍾景輝導演的《蝦碌戲班》，將於三月二十三日生日的「King Sir」，未上台陳啟權與「杜Sir」等老友都爭相祝賀。「King Sir」表示，該劇在一九八七年於牛池灣文娛中心首演，有一位在場觀眾因笑得太厲害而真的抽了筋，「笑到抽筋」的觀眾更被急救車送往醫院。這次再度執導，「King Sir」認為不是要改變劇本，而是看演員們如何演繹。

另一齣翻譯劇，是二〇一〇年獲東尼獎「最佳戲劇」等五項獎的《紅》，導演馮蔚衡介紹說，該劇講述畫家 Mark Rothko 為餐館創作壁畫，卻又想盡令客人想作嘔的作品，引起藝術與商業之間的衝突。

其他製作還有潘惠森編劇的《都是龍袍惹的禍》，講述慈禧寵幸的大監安德海被斬的經過；黑盒劇場則有重演《最後晚餐》，新作品有《臭格》、《嘔吐嘔嘔阿》、《善水怪婆婆》及《八樓半的密室》。

今年五月，話劇團會舉辦「戲劇創作與本土文化研討會」，邀請兩岸三地戲劇人來港共同探討本土文化的議題，配合研討會還舉行「舞台上的香港——香港話劇團珍貴演出錄像回顧」，播放十二部話劇團經典劇目的錄像，如《一八四一》、《人間有情》、《我和春天有個約會》、《南海十三郎》、《城寨風情》等。

香港話劇團新劇季套票今天開始可供預訂，劇季小冊子於城市電腦售票處派發，詳情可登上官方網站www.hkrep.com。

和春天有個約會》新寫的延續篇《我和秋天有個約會》，「杜Sir」表示，現已寫了第二稿，上次是描寫姐妹情，這回則寫兄弟情。他說：「上次《春天》首演時，我在紐約，這次《秋天》上演，我一定要在香港。」他笑說，這些年一直享受《春天》餘蔭，經常收取來自不同地方上演的版權費，作為「生果金」補貼。《秋天》會描寫鳳萍的兒子與露露的兒子的故事。「麗花皇宮」四台杜劉雅麗、羅冠蘭、蘇玉華及馮蔚衡都會再續前情，雲集《秋天》舞台，另外還邀請流行歌手張敬軒擔任鳳萍兒子 Danny。

翻譯劇部分，有鍾景輝導演的《蝦碌戲班》，將於三月二十三日生日的「King Sir」，未上台陳啟權與「杜Sir」等老友都爭相祝賀。「King Sir」表示，該劇在一九八七年於牛池灣文娛中心首演，有一位在場觀眾因笑得太厲害而真的抽了筋，「笑到抽筋」的觀眾更被急救車送往醫院。這次再度執導，「King Sir」認為不是要改變劇本，而是看演員們如何演繹。

另一齣翻譯劇，是二〇一〇年獲東尼獎「最佳戲劇」等五項獎的《紅》，導演馮蔚衡介紹說，該劇講述畫家 Mark Rothko 為餐館創作壁畫，卻又想盡令客人想作嘔的作品，引起藝術與商業之間的衝突。

其他製作還有潘惠森編劇的《都是龍袍惹的禍》，講述慈禧寵幸的大監安德海被斬的經過；黑盒劇場則有重演《最後晚餐》，新作品有《臭格》、《嘔吐嘔嘔阿》、《善水怪婆婆》及《八樓半的密室》。

今年五月，話劇團會舉辦「戲劇創作與本土文化研討會」，邀請兩岸三地戲劇人來港共同探討本土文化的議題，配合研討會還舉行「舞台上的香港——香港話劇團珍貴演出錄像回顧」，播放十二部話劇團經典劇目的錄像，如《一八四一》、《人間有情》、《我和春天有個約會》、《南海十三郎》、《城寨風情》等。

香港話劇團新劇季套票今天開始可供預訂，劇季小冊子於城市電腦售票處派發，詳情可登上官方網站www.hkrep.com。



▲出席發布會的話劇團成員與嘉賓大合照



▲導演司徒慧焯（左起）、杜國威與張敬軒將在《我和秋天有個約會》中合作



▲陳啟權新作《有飯自然香》為話劇團劇季打頭陣

故事裡的時光

曹疏影

天索性按自己認識的字一下子翻看了許多頁。我人生的時間線在那裡已亂了套。

這書如今還在我哈爾濱的木床底下保存着。和我另外的幾百本童話書、民間故事集、各種訂閱的兒童雜誌一起。知道它們一起在那裡，我在什麼城市寫字心裡也覺得安定。

其實那書影響我最深的不是文字，而是一幅后羿嫦娥故事的插圖。很多中國古代形象凝縮在廣漠夜空中，淡淡漠漠，彼此顧盼。這書是我小時最喜歡的，可以看上去好，直到一顆小心臟升到莫名一處深漠高冥，知其哀亦感其相憐的世外的地方去。在深冥廣漠的空間而能彼此顧盼，就是我小時理解的「情」和「意」，它大概奠定了我一生感受和思索的許多模式。而今日想來這「情意」的呈現和存在又是那樣地「中國」。

雙遊記

小時喜讀各種「三百六十五夜」。每日一則故事，自己所置身的時間就與故事裡的時光，發生了一種莫名令人感動的關係。我有很多本三百六十五夜，最老的一本也是我人生的第一本書，父母送給我三歲生日的禮物，一九八一年少年兒童出版社出版。書的扉頁被我撕碎了一大塊，但僥倖留下一縷殘生曰快樂的筆跡。

我記得裡面的第一則故事是講一隻獅子照哈哈鏡，照來照去把自己照倒了。買來的第一晚媽媽讀給我聽，她在黃色的小燈下倚在我的枕畔。第二晚又讀一個，第三天就因什麼事沒有再讀，說是明天讀兩個吧。於是第四天我嘗到了一天聽兩個故事的甜頭。第五

中英街警示日 陳天權

內地媒體曾報道：「北有『九一八』，南有『三一八』」，「九一八」事變大眾耳熟能詳，但「三一八」卻沒有太多人知道。自二〇〇二年起，深圳市鹽田區委將一八九九年三月十八日中英結束沙頭角勘界的日子定為「中英街警示日」，每年此日舉行鳴鐘儀式，敲鐘十八響，以提醒人們牢記歷史。置於中英街歷史博物館旁邊的警世鐘，高一點八四二米，重一點五五噸，象徵一八四二年中英簽訂《南京條約》和英國統治香港一個半世紀。鐘體的八個梯形代表分布在中英街上的八塊界碑，鐘腰的紫荊花和勒杜鵑象徵深港同為一家。鐘亭的石壁和石階還刻了《南京條約》、《北京條約》、《展拓香港界址專條》等主要條款，每時地方都滲透着歷史。那次劃界將沙頭角一分為二，形成英界和華界兩部分，作為港深邊界的中英街原是一條乾涸的河流，在勘界後才逐漸形成街道。最近一次鳴鐘儀式適逢星期日，參加的群眾很多，除了地方領導、武警和民兵外，還有高等院校和小學的學生，部分小學生專程由香港的沙頭角經中英街口岸前來，顯示兩地居民關係密切。

出席者又有十多名原屬東江縱隊九獨立大隊沙頭角中隊的老戰士，二戰期間他們活躍於沙頭角一帶，在日軍嚴密監視下秘密進行各種游擊活動。如今他們已是耄耋之年，胸前所掛的紀念章見證了他們過去的汗馬功勞。

西漢雙鳳玉牒精美

李英豪

雙鳳玉牒，乃古人射箭時套在右手大拇指上之扣弦工具，所謂「能射御則帶牒」。商代玉琢者多素面無紋。迄戰國，漸變成佩飾；因為那時盛行身分愈趨複雜，一端有穿孔，而紋飾與廓外透雕部分愈趨複雜。至西漢，已成雙鳳玉牒，並非作射箭時用。由於大多數製作雞心形狀，故衍化為俗名的雞心佩，不難於指環般的短圓筒形；其側面有突出的鏤刻動物和花紋，琢技巧奪天工。東漢時精於雕龍鳳紋和螭虎紋，乃秉承西漢技法。

西漢雙鳳玉牒精美

李英豪

雙鳳玉牒，乃古人射箭時套在右手大拇指上之扣弦工具，所謂「能射御則帶牒」。商代玉琢者多素面無紋。迄戰國，漸變成佩飾；因為那時盛行身分愈趨複雜，一端有穿孔，而紋飾與廓外透雕部分愈趨複雜。至西漢，已成雙鳳玉牒，並非作射箭時用。由於大多數製作雞心形狀，故衍化為俗名的雞心佩，不難於指環般的短圓筒形；其側面有突出的鏤刻動物和花紋，琢技巧奪天工。東漢時精於雕龍鳳紋和螭虎紋，乃秉承西漢技法。

西漢雙鳳玉牒精美

李英豪

雙鳳玉牒，乃古人射箭時套在右手大拇指上之扣弦工具，所謂「能射御則帶牒」。商代玉琢者多素面無紋。迄戰國，漸變成佩飾；因為那時盛行身分愈趨複雜，一端有穿孔，而紋飾與廓外透雕部分愈趨複雜。至西漢，已成雙鳳玉牒，並非作射箭時用。由於大多數製作雞心形狀，故衍化為俗名的雞心佩，不難於指環般的短圓筒形；其側面有突出的鏤刻動物和花紋，琢技巧奪天工。東漢時精於雕龍鳳紋和螭虎紋，乃秉承西漢技法。

人間百貨

香港特首競選好睇過戲，當然多虧傳媒炒作，令政治選戰變成真人秀，窺秘獵奇，參賽者傾情演出，金句滿天飛，蔚為奇觀。

回想一下，月前上映佐治·古尼的《選戰風雲》「好篇」，該片把政治競選比同娛樂表演，車隊浩浩蕩蕩上路，巡迴下區演說辯論，幕後之專業團隊更是優秀好手，包辦形象與表演，務求做秀做得精彩。然後出賽者粉墨登場，一開聲先搞氣氛，讓現場觀眾尖聲狂叫，與歌星做秀並無分別。（所以有評論員認為，如果大歌星大明星轉行從政，必然當選。）

中醫問診，往往把望舌看得比診脈還重要。祖國醫學將舌體與肺、心、肝、脾、腎等內臟經絡相連。一個健康人，其舌體柔軟，舌質淡紅，舌面上有薄而均勻、乾濕適中的白苔，此謂「舌淡紅，苔薄白」。

當體內生理功能的運行滯阻或有變化時，舌體舌苔往往就成為預先反映病變的「晴雨表」。你若能在每天刷牙洗臉時，順便伸出舌頭照一下鏡子，如發現有寒熱虛實之異常舌象時，便可通過膳食或進補進行調整，以起到防病養生之功效。

如果你發現你的舌質偏紅，猶如吃了麻辣或滾燙的食物般，舌尖舌身都發紅了，那是說明身體內熱太盛了，這時需要多飲水，多吃新鮮蔬果，有條件可用菊花或竹葉、蓮蕊代泡茶或茅根水煎作湯飲，需暫避一段日子吃入辛辣燥熱之食。相反若淺白，說明體內需補血，這時需諮詢醫生考慮進補一些補血補腎的中成藥。倘若舌苔厚白或厚膩，說明體內有寒。應溫脾胃健胃、散寒濕的食物，少吃性偏寒涼及難以消化的食物。舌苔發黃或黃膩，說明脾胃有濕熱或腸胃積滯所致，有可能被感染發熱或消化功能紊亂。這時除了請教醫生分辨寒熱虛熱用藥外，在飲食上應選用清熱利濕的食物。

如發覺舌苔發青發紫發黑，說明體內有重大疾患，急需看醫猶豫不得！

自査舌苔 自我調理

思健

中醫問診，往往把望舌看得比診脈還重要。祖國醫學將舌體與肺、心、肝、脾、腎等內臟經絡相連。一個健康人，其舌體柔軟，舌質淡紅，舌面上有薄而均勻、乾濕適中的白苔，此謂「舌淡紅，苔薄白」。

當體內生理功能的運行滯阻或有變化時，舌體舌苔往往就成為預先反映病變的「晴雨表」。你若能在每天刷牙洗臉時，順便伸出舌頭照一下鏡子，如發現有寒熱虛實之異常舌象時，便可通過膳食或進補進行調整，以起到防病養生之功效。

如果你發現你的舌質偏紅，猶如吃了麻辣或滾燙的食物般，舌尖舌身都發紅了，那是說明身體內熱太盛了，這時需要多飲水，多吃新鮮蔬果，有條件可用菊花或竹葉、蓮蕊代泡茶或茅根水煎作湯飲，需暫避一段日子吃入辛辣燥熱之食。相反若淺白，說明體內需補血，這時需諮詢醫生考慮進補一些補血補腎的中成藥。倘若舌苔厚白或厚膩，說明體內有寒。應溫脾胃健胃、散寒濕的食物，少吃性偏寒涼及難以消化的食物。舌苔發黃或黃膩，說明脾胃有濕熱或腸胃積滯所致，有可能被感染發熱或消化功能紊亂。這時除了請教醫生分辨寒熱虛熱用藥外，在飲食上應選用清熱利濕的食物。

如發覺舌苔發青發紫發黑，說明體內有重大疾患，急需看醫猶豫不得！